



PUBLIC NOTICE NO. 002 OF 2021

PUBLIC SALE

In accordance with section 190 of the Customs Act No. 7 of 2013, Customs is disposing condemned goods by way of public sale commencing on **Friday 19th February 2021**

Please note:

1. Items can be viewed and booked online by accessing the Customs website: <https://customsinlandrevenue.gov.vu/index.php/customs/customs-sale> (This link will be accessible on the date of sale);
2. Items will be sold on a first-come-first-serve basis – no reservations;
3. The terms of Sale are on a where-is-as-is basis;
4. LOTS booked online must be paid and claimed within 24hrs at the Wharf Customs office. Unpaid bookings will be re-advertised and made available for re-sale.
5. No closing date for the Public sale.
6. Instructions on how to go about ordering goods online are on our website.

If you would like any information regarding this public sale, please email customsborder@vanuatu.gov.vu or call 7710781 / 7307518.

Mr. Harold TAROSA

Director, Department of Customs and Inland Revenue





AVIS PUBLIQUE No. 002 DE 2020

LA VENTE PUBLIQUE

Conformément à l'article 190 de la loi relative à la Douane numéro 7 de 2013, la douane écoulera les marchandises condamnées par une vente publique qui débutera le Vendredi 19 Février 2021.

À note que:

1. Les produits vendus peuvent être consulté et réserver en ligne via le site web de la douane: <https://customsinlandrevenue.gov.vu/index.php/customs/customs-sale>; Ce lien sera accessible à la date de la vente
2. La vente des produits se fera sur le principe " les premiers arrivés seront les premiers servis"
3. Les conditions de vente seront à la base de l'état actuel des produits
4. Les lots réservés en ligne doivent être payés et réclamés dans les 24 heures au bureau de la douane au grand Quai. Les réservations impayables seront de nouveau annoncées et mises à disposition pour la revente.
5. Aucune date de clôture de cette vente
6. Vous trouverez ci-joint les instructions à suivre afin de pouvoir réserver les produits en ligne ou visitez notre site web pour voir les instructions.

Pour toute information concernant cette vente publique, veuillez-nous contacter à l'adresse email customsborder@vanuatu.gov.vu ou par téléphone 7710781/7307518.

Mr. Harold TAROSA

Directeur, Service de la Douane et des Contributions Indirectes





PABLIK NOTIS NO. 002 BLONG 2021

PABLIK SEL

Folem seksen 190 blong Kastoms Akt No. 7 blong 2013, Kastoms emi stap disposem olgeta kondem guds thru long wan pablik sel we bambae emi tekem ples long **Fridei 19 Februari 2021**.

Plis tekem not se:

1. Yu save lukluk ol guds blo sel ia mo mekem oda blong yu onlaen long websaet blong kastoms: <https://customsinlandrevenue.gov.vu/index.php/customs/customs-sale> (Link ia bae I open long stret deit blong sel);
2. Olgeta guds ia Kastoms emi stap salem long fes-kam-fes-sev besis;
3. Kastoms emi stap salem olgeta guds ia long steit we oli stap long hem;
4. Sapos yu odarem wan LOT, yu gat 24 haoa nomo blong kam mekem peimen mo klemem guds blong yu long ofis blong kastom long Main Wof.
5. Bambae ino kat end deit blong pablik sel ia. Bambai sel ia emi kontiniu kasem Kastoms i salem evri samting we I stap long websaet link antap.
6. Ol step blong folem long olsem wanem blong oda mo pem samting i stap long websaet blong kastoms.

Sapos yu wantem save moa infomesen lo Pablik Sel ia, yu save emailen customsborder@vanuatu.gov.vu or kolekem mobile phone namba 7710781 / 7307518.

Mr. Harold TAROSA

Daarekta, Dipatmen blong Kastoms and Inlan Reveniu

